ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ

ປະຈຳເດືອນ 03/2017

ແນນ: FS.01/CB

ຫືວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ບົດອະທິບາຍ	ຈຳນວນເງິນ ທ້າຍເດືອນນີ້ ທ້າຍເດືອນກ່ອນ		
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ <u>້</u>	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ	
1	ເງິນສືດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ	-	278,716.43	345,158.29	
	1. ເງິນສິດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສິດ		3,417.16	5,992.20	
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນິດ		259,205.35	319,866.90	
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		16,093.92	19,299.19	
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ	_	3,214.05	13,798.68	
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		3,214.05	13,798.68	
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-	
	3. ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທ		-	-	
Ш	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ	-	- Ala		
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-	
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-	
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-	
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-	
٧	ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລຸກຄ້າສຸດທິ		258,948.81	224,761.27	
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ		<u> </u>		
	ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ				
VII	ສິນເຊື່ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		<u> </u>		
VIII	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ	_	37,411.75	37,638.66	
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	-	
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕິວຕິນ		32,123.60	32,263.06	
	3. ຊ.ຄ.ຑ ມີຕິວຕິນ		5,288.15	5,375.60	
IX	ທຶນຈິດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ	-			
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		37,439.71	260.44	
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		183.66	94.94	
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		37,062.55	-	
	з. ອື່ນໆ		193.50	165.50	
	ລວມຍອດຊັບສິນ		615,730.75	621,617.34	

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ຜູ້ອຳນວຍການ

ວັນທ: 05/04/2017

Rustzi W.

V. Chasm

ູ່ສານວຍການ

SPECIAL STATES AND STA

ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ ປະຈຳເດືອນ 03/2017

ແບບ: FS.01/CB

ຫືວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບຶດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການໜີສິນ	ບ ຶດອະທິບາຍ	ຈຳນວ	ນເງິນ
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອ ນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
i	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		316,187.12	310,077.60
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນິດ		4,243.70	61,557.36
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນິດ		65,775.00	23,558.00
	3. ເງິນກຸ້ຢືມ		246,150.00	224,925.00
	4. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		18.42	37.24
11	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		168,637.50	174,813.36
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		122,468.94	144,503.18
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		26,038.07	25,947.14
	3. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງອື່ນໆໃຫ້ລຸກຄ້າ		20,130.49	4,363.04
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ	.	-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງທີ່ກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		<u>-</u>	and age.
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ	:	1,919.06	8,814.15
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		833.80	2,271.51
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		_	6,420.66
	3. ອື່ນໆ		1,085.26	121.98
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		128,987.07	127,912.23
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,210.59	100,210.59
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	· -
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		8,928.82	8,928.82
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນິດ		2,589.49	2,247.61
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜິນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		14,520.95	14,520.95
	10. ຜິນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		2,737.22	2,004.26
	າາ. ເງິນຊ່ວຍໝຸນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	າ2. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງສຳຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		615,730.75	621,617.34

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທ: 05/04/2017

ຜູ້ອຳນວຍການ

Ruotai W.

ທະນາຄານກຸງສີອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

Tel: 021-214 575-6

ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ

ປະຈຳເດືອນ 03/2017

ແບບ: FS.02/CB ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

•0•		
จาทว่าจัดกาวกดอ	1111961910	n١

ລ/ດ	ບະຈາແອນ 03/2017 ລາຍການ	ຈາກບໍລິສັດກວດສອ ບິດອະທິບາ ຍ	ຈຳນວນເງິນ	
	WE FOR LIAN	ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ້	ນເງນ ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ	1447.01	OFFICERORS	dergoration
1	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍ		3,170.02	1,991.31
-	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		3,170.02	
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		2 170 00	-
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫລັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		3,170.02	1,991.31
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລິງທຶນໃນຫລັກຮັບ		-	-
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບັຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບັຍ		(007.57)	(,,,,,,,
_	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		(687.57)	(433.43
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລຸກຄ້າ		(425.17)	(265.38)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫລັກຮັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		(262.40)	(168.05)
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮູ້ນກຸ		-	-
	2.5 ດອກເບີຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັຍອື່ນໆ		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄຳ ແລະ ວັດຖຸມີຄຳອື່ນໆ			
3	•	-		
	l. ຜິດດ່ຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		2,482.45	1,557.88
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊົ້		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົ້າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ້າໂດຍມີທາງເລືອກຊັ້		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ້າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈາຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ້າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຜູ້ຊື້ຮຸ້ນ		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		994.75	661.43
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(31.14)	(16.28)
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບຊື້ເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		2,065.01	1,410.54
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+ 14)		5,511.07	3,613.57
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		1,783.43	1,266.65
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທີ່ວໄປ		(1,740.11)	(1,059.25)
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(1,013.63)	(584.09)
	າ6.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(726.48)	(475.16)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສີມບັດຄິງທີ ທີ່ມີຕິວຕິນ ແລະ ບໍ່ມີຕິວຕິນ		(406.06)	(266.22)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(2,411.11)	(1,550.49)
	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມຸນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ			
19	ລາຍການນອກໃບສະຫລບຊັບສົມບັດ		-	-
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ຕ້ອງສິ່ງ		-	-
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມຸນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ເສຍເກັບຄືນໄດ		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+20)		(2,773.85)	(1,609.31)
	IV. ຜີນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (II - III)		2,737.22	2,004.26
21	ອາກອນກຳໄລ		-	-
	V.		2,737.22	2,004.26
	ຂ. ລາຍຮັບອື່ນໆ ນອກການທຸລະກິດ			
22	ການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນເພີ່ມທຶນຈາກການຕີມຸມຄ່າຊັບສິນ		-	-
23	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ຈາກການຕີມຸມຄ່າຫລັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
24	ອາກອນກຳໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອີງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ		-	-
	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ນອກການທຸລະກິດສຸດທິ		-	-

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທ: 05/04/2017

ຜູ້ອຳນວຍການ

Rurtai W.

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL. Vientiane Branch Tel. 021-214 575-6

Balance Sheet For the month: 03/2017

"Unaudited"

Form: FS.01/CB

la a ma	A4-	Nata	Amo	unt
Item	Assets	Note	This month	Last month
ı	Cash and Deposit with Central Bank		278,716.43	345,158.29
	1. Cash or Cash equivalent		3,417.16	5,992.20
	2. Deposit with Central Bank - Demand		259,205.35	319,866.90
	3. Deposit with Central Bank - Time		16,093.92	19,299.19
Ш	Due from Other Banks		3,214.05	13,798.68
	1. Demand Deposit		3,214.05	13,798.68
	2. Time Deposit		-	-
	3. Loan and Advance -net		-	-
Ш	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		258,948.81	224,761.27
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		37,411.75	37,638.66
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		32,123.60	32,263.06
	3. Tangible Fixed Assets		5,288.15	5,375.60
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		37,439.71	260.44
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		183.66	94.94
	2. HO & Inter Office Account		37,062.55	-
	3. Others		193.50	165.50
	Total Assets		615,730.75	621,617.34

BANK OF AYUDHYA PCL. Vientiane Branch Tel. 021-214 575-6 Form : FS.01/CB Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet For the month: 03/2017

"Unaudited"

Item	Liabilities Note	Amo	Amount		
item	Liabilities	Note	This month	Last month	
ı	Due to Other Banks & FIs		316,187.12	310,077.60	
	1. Deposit -Demand		4,243.70	61,557.36	
	2. Deposit -Time		65,775.00	23,558.00	
	3. Borrowings		246,150.00	224,925.00	
	4. Other Liabilities		18.42	37.24	
Ш	Due to Customers		168,637.50	174,813.36	
	1. Deposit -Demand		122,468.94	144,503.18	
	2. Deposit -Time		26,038.07	25,947.14	
	3. Other Liabilities		20,130.49	4,363.04	
Ш	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-	
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-	
V	Other Liabilities		1,919.06	8,814.15	
	Accrued Payable -Interest and Expenses		833.80	2,271.51	
	2. HO & Inter Office Account		-	6,420.66	
	3. Others		1,085.26	121.98	
VI	Equity		128,987.07	127,912.23	
	1. Capital Funds		100,210.59	100,210.59	
	2. Premium on Common Share		-	-	
	3. Legal Reserves		8,928.82	8,928.82	
	4. Reserves for Business Expansion		-	-	
	5. Other Reserves		-	-	
	6. Conversion Account		-	-	
	7. Provision under regulations		2,589.49	2,247.61	
	8. Retain Earning		-	-	
	9. Profit & Loss - unappropriated		14,520.95	14,520.95	
	10. Profit & Loss for the year		2,737.22	2,004.26	
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-	
	12. Subordinated Debt		-	-	
	Total Liabilities and Equity		615,730.75	621,617.34	

BANK OF AYUDHYA PCL. Vientiane Branch Tel. 021-214 575-6

Income Statement For the month: 03/2017

"Unaudited"

Form: FS.02/CB

	For the month: 03/2017		Amount		
Item	Description	Note	This month	Last month	
4	A.Income and Expenses for Business		2 470 02	4 004 34	
1	Interest Income		3,170.02	1,991.31	
	1. Interest Income from Interbank		- 2 170 02	1 001 31	
	Interest Income from Customers Interest Income from REPO		3,170.02	1,991.31	
	4. Interest Income from Securities		-	-	
	5. Interest Income from Others		-	-	
2	Interest Expenses		(687.57)	(433.43)	
2	1. Interest Expenses for Interbank		(425.17)	(265.38)	
	2. Interest Expenses for Customers		(262.40)	(168.05)	
	3. Interest Expenses for REPO		(202.40)	(100.03)	
	4. Interest Expenses for Debenture		_	_	
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	_	
	6				
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		2,482.45	1,557.88	
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		_	_	
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		_	_	
6	Income from Operating Lease		_	_	
7	Expenses for Operating Lease		_	_	
8	Income on investment and equity interest		-	_	
9	Income from Fee and Financial Services		994.75	661.43	
10	Expenses for Fee and Financial Services		(31.14)	(16.28)	
11	Profit & Loss from Securities -Trading			` - '	
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-	
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		2,065.01	1,410.54	
14	Profit & Loss from Derivatives		, -	, -	
	II Net Operating Income (I + 4+14)		5,511.07	3,613.57	
45	Otherstand		4 702 42	4 266 65	
15	Other Income		1,783.43	1,266.65	
16	Operating Expanses		(1,740.11)	(1,059.25)	
	16.1 Employee's Expenses		(1,013.63)	(584.09)	
17	16.2 Other Operating Expenses		(726.48)	(475.16) (266.22)	
17 18	Depreciation and Amortisation Other Expenses		(406.06) (2,411.11)		
19	Adjustment on valuation of account receivable and off balance sheet items		(2,411.11)	(1,550.49)	
19	19.1 Allowance for doubtful debt		_	_	
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		_	_	
20	Adjustment on valuation of financial assets		-	-	
	III Net Operating Profit (15 +20)		(2,773.85)	(1,609.31)	
	IV Profit before Income Tax (II-III)		2,737.22	2,004.26	
	The state of the s		2,737.22	2,554.20	
21	Income tax		-	-	
	VI Net Profit for the Month		2,737.22	2,004.26	
	B. Other Comprehensive Income				
22	Changes in assets revaluation surplus		-	-	
23	Gains (Loss) on remeasuring available-for-sale investment		-	-	
24	Income tax relating to components of other comprehensive income		-	-	
	Total Other Comprehensive Income		-	-	

ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

Tel: 041-252 360-6

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ

ປະຈຳເດືອນ 03/2017

លេប: FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື່ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

	ບະຈາເດອນ 03/2017	ຈາກບລສດກວດສະ	ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)			
ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ປົດອະທິບາຍ	ຈຳນວ:	ນເງິນ		
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ		
ı	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		223,312.70	363,154.06		
	1. ເງິນສິດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສິດ		6,999.45	6,568.58		
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		194,818.75	334,286.95		
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		21,494.50	22,298.53		
11	ໜົ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		150,809.52	162,772.33		
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		85,034.52	119,214.33		
	2. ເງິນຝາກມີກຳນຶດ		65,775.00	23,558.00		
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	20,000.00		
Ш	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		_			
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-			
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-			
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	*		
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	444		
٧	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		25,374.44	25,064.00		
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ		_	in the second se		
	ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ					
VII	ສິນເຊື່ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ	_				
VIII	ຊັບສີມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		1,218.66	1,261.37		
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	-		
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		721.64	746.04		
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕິນ		497.02	515.33		
IX	ທຶນຈີດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ	-	-	=		
Χ	ຊັບສິນອື່ນໆ		39,640.37	1,372.94		
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		43.10	1,272.96		
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		39,462.05	-		
	3. ອື່ນໆ		135.22	99.98		
	ລວມຍອດຊັບສິນ		440,355.69	553,624.70		

หกิ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ຜູ້ອຳນວຍການ

ວັນທີ: 05/04/2017

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

T/3



ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

Tel: 041-252 360-6

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ

ປະຈຳເດືອນ 03/2017

ແນນ: FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກິບ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື່ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

	້ ດະ 4.ແອກ ດ2/5017 - 4.ນກອສບນວບສອກທາຄກອນ)					
ລ/ດ	ລາຍການໝິສິນ	<u> </u>	ຈຳນ ວ	ຈຳນວນເງິນ		
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ້ 📗	ທ້າ ຍ ເດືອນກ່ອນ		
1	ໜົ້ຕ້ອງສີ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		123,075.00	163,940.00		
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		-	èni		
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	\$66		
	່ 3. ເງິນກູ້ຢືມ		123,075.00	163,940.00		
	4. ໜີ້ຕ້ອງສຶ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		-	No.		
11	ໜົ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ	-	205,456.99	226,077.32		
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ	1	189,240.81	210,078.90		
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		16,125.95	15,947.05		
	3. ໜີຕ້ອງສິ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		90.23	51.37		
Ш	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	dipo		
IV	ໜົ້ຕ້ອງສິ່ງທີ່ກາເນີດຈາກການຈາໜ່າຍຫຼັກຊັບ			94		
٧	ໜື້ສິນອື່ນໆ	1 1-	505.28	52,668.11		
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		505.28	451.47		
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	52,216.64		
	3. ອື່ນໆ		-	-		
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		111,318.42	110,939.27		
	1. ທຶນຈີດທະບຽນ		100,150.24	100,150.24		
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-		
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		3,117.97	3,117.97		
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	a ja		
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		~	-		
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-		
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		253.74	450.64		
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-		
	9. ຜິນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		6,015.82	6,015.82		
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		1,780.65	1,204.60		
	11. ເງິນຊ່ວຍໜູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-		
	12. ໜີຕ້ອງສິ່ງສຳຮອງ					
	ລວມຍອດໝີສິນ ແລະ ທຶນ		440,355.69	553,624.70		

ວັນທີ: 05/04/2017

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ */* ງ (

ຜູ້ອຳນວຍການ

ຜູ້ສິ່ງລວມ //2

J-\/



ທະນາຄານກຸງສືອະຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

Tel: 041-252 360-6

ແບບ: FS.02/CB ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

(ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື່ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອຍ

ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ

ປະຈຳເດືອນ 03/2017

ล/ถ	ລາຍການ	ປິດອະທິບາຍ	จำนอ	ນເງິນ
		ເລກທີ	ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ	**************************************		
1	+ ລາຍຮັບດອກເບັຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບັຍ		566.12	351,89
1	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄືອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		388.15	236.60
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລຸກຄ້າ		177.97	115.29
ļ	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫລັກຊັບຊື່ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	w
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄຶດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ	1	-	Are
1	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍອື່ນໆ	ļ .	-	riv
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບ້ຍ		(254.88)	(178,52)
ł	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		(17.93)	(13.65)
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລຸກຄ້າ	. ((236.95)	(164.87)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫລັກຊັບໂດຍມີສັນຍາຊື່ຄືນ		-	
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນກຸ້	[-	ės.
	2.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍອື່ນໆ			
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄຳ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		_	
	l. ຜິດດ່ຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບັຍ (1+2+3)	<u> </u>	311.24	173.37
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື່ອເຊົ່າຊື່ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື່	<u> </u>	-	**
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື່ອເຊົ່າຊື່ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື່		-	
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ້າທຳມະດາ		-	
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ້າທຳມະດາ		_	_
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຜູ້ຊື່ຮຸ້ນ	1	_	_
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		743.97	516.05
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(27.01)	(20.08)
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອຄ້າ	[[(27.01)	(20.00)
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບຊື້ເພື່ອຂາຍ		_	_
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		1,140.41	919.60
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		1,140.41	315.00
1-7	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+., 14)		2,168.61	1,588.94
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ	-	536.23	278.31
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທີ່ວໄປ		(464.63)	(300.51)
10			· i	
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(196.22)	(119.62)
47	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(268.41)	(180.89)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມຸນຄ່າຊັບສີມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(86.28)	(56.56)
18	- ລາຍຈາຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ +/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທ໌ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄາຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກໄບ		(373.28)	(305.58)
40				
19	ສະຫລບຊັບສີມບັດ		-	-
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີຕ້ອງສິ່ງ		-	-
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມຸນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີເສຍເກັບຄືນໄດ້		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+20)	<u> </u>	(387.96)	(384.34)
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (II - III)	l L	1,780.65	1,204.60
21	ອາກອນກຳໄລ	<u> </u>	-	-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນເດືອນ		1,780.65	1,204.60
	ຂ. ລາຍຮັບອື່ນໆ ນອກການທຸລະກິດ			
	ການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນເພີ່ມທຶນຈາກການຕີມູມຄ່າຊັບສິນ		-	-
	ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ຈາກການຕີມຸມຄ່າຫລັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	ອາກອນກຳໄລທີ່ເກີດຂື້ນຈາກອີງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ		-	-
	ກ່າໄລ (ຂາດທຶນ) ນອກການທຸລະກິດສຸດທິ	f	-	

ໍູ່ບໍ່ສັງລວມ ທີ່ ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

ຜູ້ກວດກາຄືນ

ວັນທີ: 05/04/2017 ຜູ້ອຳນວຍການ



-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL. Savannakhet Branch Tel. 041-252 360-6

Balance Sheet For the month: 03/2017

"Unaudited"

Form: FS.01/CB

lha sa	Assats	Note	Amo	unt
Item	Assets	Note	This month	Last month
ı	Cash and Deposit with Central Bank		223,312.70	363,154.06
	1. Cash or Cash equivalent		6,999.45	6,568.58
	2. Deposit with Central Bank - Demand		194,818.75	334,286.95
	3. Deposit with Central Bank - Time		21,494.50	22,298.53
Ш	Due from Other Banks		150,809.52	162,772.33
	1. Demand Deposit		85,034.52	119,214.33
	2. Time Deposit		65,775.00	23,558.00
	3. Loan and Advance -net		-	20,000.00
Ш	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		25,374.44	25,064.00
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		1,218.66	1,261.37
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		721.64	746.04
	3. Tangible Fixed Assets		497.02	515.33
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
Х	Other Assets		39,640.37	1,372.94
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		43.10	1,272.96
	2. HO & Inter Office Account		39,462.05	-
	3. Others		135.22	99.98
	Total Assets		440,355.69	553,624.70

BANK OF AYUDHYA PCL. Savannakhet Branch Tel. 041-252 360-6 Form : FS.01/CB Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet For the month: 03/2017

"Unaudited"

Item	Liabilities Note	Amount		
item	Liabilities	Note	This month	Last month
ı	Due to Other Banks & FIs		123,075.00	163,940.00
	1. Deposit -Demand		-	-
	2. Deposit -Time		-	-
	3. Borrowings		123,075.00	163,940.00
	4. Other Liabilities		-	-
II	Due to Customers		205,456.99	226,077.32
	1. Deposit -Demand		189,240.81	210,078.90
	2. Deposit -Time		16,125.95	15,947.05
	3. Other Liabilities		90.23	51.37
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
V	Other Liabilities		505.28	52,668.11
	Accrued Payable -Interest and Expenses		505.28	451.47
	2. HO & Inter Office Account		-	52,216.64
	3. Others		-	-
VI	Equity		111,318.42	110,939.27
	1. Capital Funds		100,150.24	100,150.24
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		3,117.97	3,117.97
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		253.74	450.64
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		6,015.82	6,015.82
	10. Profit & Loss for the year		1,780.65	1,204.60
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities and Equity		440,355.69	553,624.70

BANK OF AYUDHYA PCL. Savannakhet Branch Tel. 041-252 360-6

Income Statement For the month: 03/2017

"Unaudited"

Form: FS.02/CB

lke	For the month : 03/2017 Description	Note	Amount	
Item			This month	Last month
	Income and Expenses for Business			
1	Interest Income		566.12	351.89
1	1. Interest Income from Interbank		388.15	236.60
	2. Interest Income from Customers		177.97	115.29
	3. Interest Income from REPO		-	-
	4. Interest Income from Securities		_	_
	5. Interest Income from Others		_	_
2	Interest Expenses		(254.88)	(178.52)
	1. Interest Expenses for Interbank		(17.93)	(13.65)
	2. Interest Expenses for Customers		(236.95)	(164.87)
	3. Interest Expenses for REPO		/	
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		311.24	173.37
	Net interest income & Expense (1+2+3)		311.24	173.37
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		743.97	516.05
10	Expenses for Fee and Financial Services		(27.01)	(20.08)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		- 1	-
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		1,140.41	919.60
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+14)		2,168.61	1,588.94
15	Other Income		536.23	278.31
16	Operating Expanses		(464.63)	(300.51)
	16.1 Employee's Expenses		(196.22)	(119.62)
	16.2 Other Operating Expenses		(268.41)	(180.89)
	Depreciation and Amortisation		(86.28)	(56.56)
18	Other Expenses		(373.28)	(305.58)
19	Adjustment on valuation of account receivable and off balance sheet ite	ms	-	-
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-
20	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	-
20	Adjustment on valuation of financial assets		-	-
	III Net Operating Profit (15 +20)		(387.96)	(384.34)
	IV Profit before Income Tax (II-III)		1,780.65	1,204.60
21	Income tax		-	-
			4 700 65	4 204 60
	VI Net Profit for the Month		1,780.65	1,204.60
	B. Other Comprehensive Income			
22	Changes in assets revaluation surplus		-	-
23	Gains (Loss) on remeasuring available-for-sale investment		-	-
24	Income tax relating to components of other comprehensive income		-	-
	Total Other Comprehensive Income		-	-